

標題

ESP 検査に要求される受検要領書について

ClassNK

テクニカル インフォメーション

No. TEC-0574
発行日 2004 年 3 月 16 日

各位

油タンカー、ばら積貨物船および危険化学品ばら積船に対する定期検査並びに建造後 10 年を超えるばら積貨物船及び建造後 10 年を超えるばら積貨物船及び建造後 15 年を超える油タンカーおよび危険化学品ばら積船に対する中間検査の準備の一環として、検査申込者は、検査に先立ち定期検査または中間検査の内容を記した受検要領書を提出することが要求されております。

このたび、受検要領書の様式を変更いたしました。変更後の受検要領書の新書式および記載例を添付いたしますのでご参照ください。この新書式の電子ファイル(ファイル形式: ワード文書および PDF)は、弊社 Web サイト(アドレス: http://www.classnk.or.jp/hp/download/dl_applij.asp)に掲載して公開しておりますのでご利用ください。

受検要領書は検査打合せ前に弊社検査員にご提出ください。検査員が受検要領書を審査し署名の上、返却いたします。受検場所が未定の場合、弊社検査技術部へご提出ください。

なお、本件に関してご不明な点は、以下の部署にお問い合わせください。

財団法人 日本海事協会 (ClassNK)
本部 管理センター 検査技術部
住所: 東京都千代田区紀尾井町 4-7 (郵便番号 102-8567)
Tel.: 03-5226-2027 / 2028
Fax: 03-5226-2029
E-mail: svd@classnk.or.jp

添付:

1. 受検要領書 (記載例)
2. 受検要領書 (オリジナル)

NOTES:

- ClassNK テクニカル・インフォメーションは、あくまで最新情報の提供のみを目的として発行しています。
- ClassNK 及びその役員、職員、代理もしくは委託事業者のいずれも、掲載情報の正確性及びその情報の利用あるいは依存により発生する、いかなる損失及び費用についても責任は負いかねます。
- バックナンバーは ClassNK インターネット・ホームページ(URL: www.classnk.or.jp)においてご覧いただけます。

1. 受検要領書（記載例）

受検要領書（SURVEY PROGRAMME）

_____ 年 _____ 月から _____ 年 _____ 月に受検予定の第 _____ 回定期検査／中間検査の受検要領として作成した。

For Special Survey No. 2 / ~~Intermediate Survey~~ that is scheduled from July 2004 to Oct 2005 for the ship as stated below:

船名：
SHIP'S NAME: NK BULKER

船籍港：
PORT OF REGISTRY: Tokyo

載貨重量トン数：
DEADWEIGHT(MT): 45,000

船舶所有者：
OWNED BY: NK Company

船級番号：
CLASS ID: 959999

船級付記符号：
CLASS NOTATION: NS*(BC,2,4E)

船籍国：
FLAG: Japanese

船舶番号/信号付字：
OFFICIAL NO./CALL SIGN: XXXX

総トン数：
GROSS TONNES: 26,000

登録長さ：
L(m) REGISTERED: 180.0m

定期検査／中間検査受検のために利用される施設名／検査地 _____ :
(検査を分割して実施する場合は、各検査地と各検査項目の概略を次項に示す。)

Place/ location where the Special / Intermediate Survey is being conducted _____ :

(If commencement-completion system is applied, outlines of each survey are to be listed in the next page.)

本受検要領は

- (1) 本船のこれまでの板厚計測結果を含む船級検査の記録
- (2) 船舶所有者の実施した自主点検の結果

に基いて作成されている。

This Survey Programme has been prepared with the following taken into account;

- (1) past survey results of the classification society including the result of the latest thickness measurement, and
- (2) inspection records by the owners.

If commencement-completion system is applied, outlines of each survey are to be listed.

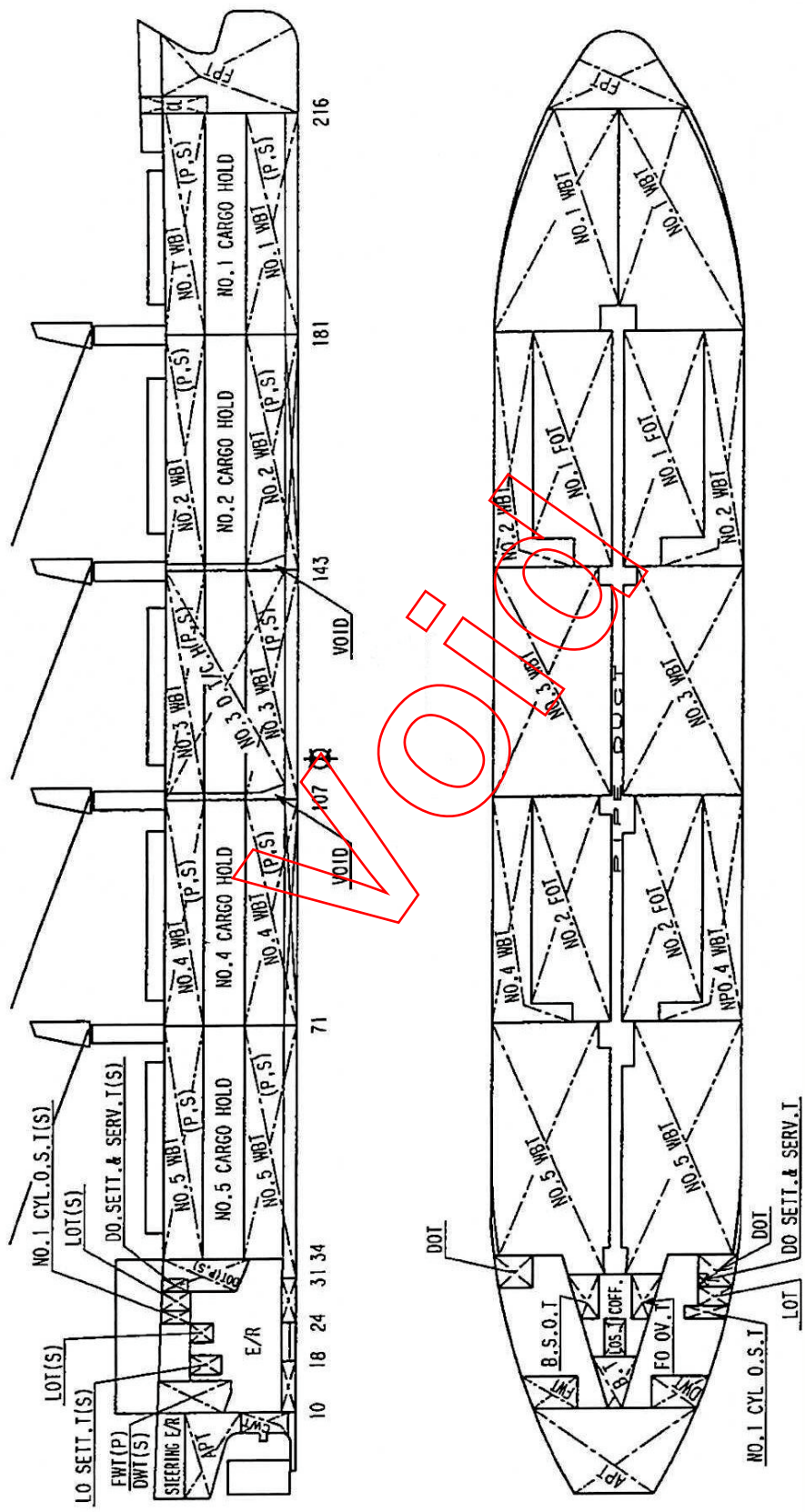
Survey Place	Singapore	Nagoya, Japan	NK Dockyard Tokyo Japan	Unknown
When (mm/yyyy)	07/2004	08/2004	09/2004	10/2005
Docking Survey (yes/no)	No	No	Yes	No
Tanks/Holds for internal examinations	All Top Side Tanks	Nil	All Cargo holds All Bilge Hopper Tanks FPT & APT No.1 FOT(P) DOT(S) FWT Pipe Duct Nil	Steering gear room
Tanks/Holds for pressure tests	Nil	No.3 Cargo Hold	Nil	Nil
Close-up survey & thickness measurements (yes/no)	Yes	No	Yes	No

内部検査及び精密検査は、実行可能な限り船底検査の時期に実施する。

The internal examination and close-up survey to be carried out concurrently with Docking Survey, as far as practicable.

検査期日までに要求される検査項目が全て実施される限り、検査場所と時期は変更可能。

Survey place and schedule are changeable, provided that all survey items required by the Rules are carried out by the specified due date.



本船の一般配置及び区画配置図
(GENERAL ARRANGEMENT AND TANK/HOLD PLAN OF THE SHIP)

SURVEY PROGRAMME

検査対象区画一覧

LIST OF TANKS/HOLDS TO BE SURVEYED:

区画名/用途 Tank/Hold	防食仕様 Protection	防食の現状 Condition of Coating
All Top Side Tanks	Coating & Anode	Good
All Bilge Hopper Tanks	Coating & Anode	Good
FPT & APT	Coating & Anode	Good
All Cargo Holds	Coating	Fair
No.1 FOT(P)	-	-
DOT(S)	-	-
FWT	Coating	Good
Pipe duct	Coating	Good

SURVEY PROGRAMME

精密検査を実施する区画

NOMINATION OF TANKS/HOLDS AND AREAS FOR CLOSE-UP SURVEY:

区画名 Tank/Hold	精密な検査の対象箇所 / 区画 Areas to be close-up surveyed
No.1 Top Side Tank(P)	Half of transverse webs Water tight bulkhead
Other Top Side Tanks	One transverse web
No.1 Bilge Hopper Tank(S)	Half of transverse web Water tight bulkhead
Other Bilge Hopper Tanks	One transverse web
All cargo holds	All hold frames All transverse bulkhead Hatch covers and hatch coaming Cross deck plates Air pipes and sounding pipes in way of inner bottom

SURVEY PROGRAMME

水圧試験を実施する区画

NOMINATION OF TANKS/HOLDS TO BE TESTED :

区画名 Tank/Hold
All top side tanks
All bilge hopper tanks
FPT & APT
No.1-No.2 FOT(P/S)
DOT(P)
DWT
LOT

VOID

SURVEY PROGRAMME

板厚計測を実施する部材名

NOMINATION OF HULL STRUCTURAL MEMBER HAVE THICKNESS MEASUREMENTS TAKEN:

区画名 Tank/Hold	部材名 Hull structural member
No.1 Top Side Tank(P)	Half of transverse web Water tight bulkhead
Other Top Side Tanks	One transverse web
No.1 Bilge Hopper Tank(S)	Half of transverse webs Water tight bulkhead
Other Bilge Hopper Tanks	One transverse web
Cargo holds	Hold frames(No.1 C/H: all, others: 25%) Transverse bulkheads Hatch covers and hatch coaming Cross deck plates Upper deck plates
Wind and water strakes	

著しい腐食が認められた場合は、追加の板厚計測を行う。

Where substantial corrosion is found, the thickness measurement is to be expanded.

自主点検結果
INSPECTION RECORDS BY THE OWNERS :

SURVEY PROGRAMME

自主点検結果を以下に概略記述する (自主点検記録の添付可)
Outlines of owner's inspection result (Inspection records by the owner may be attached.)

Owner's inspection records are attached herewith.

VOID

修繕工事要領
SCHEME OF REPAIR :

SURVEY PROGRAMME

工事内容を以下に概略記述する
Outlines of scheduled repairs

The transverse bulkhead between No.1 and No.2 cargo hold is to be reinforced in accordance with IACS UR-S19.

Hold frames are to be reinforced by tripping brackets, then blasted and coated taking account of the result of thickness measurements in accordance with UR-S31.

VOID

SURVEY PROGRAMME

受検方法

CONDITIONS FOR SURVEY :

—本船で利用可能な安全器具—
(Safety Gears on board)

酸素濃度計 / 型式:

O₂ Content meter / Type: XXXX

精度確認担当者

Accuracy to be checked by : Chief Officer

ガス検知器 / 型式:

Gas Detector / Type: XXXX

精度確認担当者

Accuracy to be checked by : Chief Officer

安全な携帯用照明器具 / 個

Portable Safety Light / 3 sets

利用可能な呼吸具 : 個

Available Breathing Apparatus : 3 sets

安全器具は施設側にも用意されており利用可能である。

Are the safety gears also available at the repair yard?

Yes / No

—貨物タンクの検査のための安全及び清掃確認要領—

(Safety and Cleanliness Assurance Procedure for Cargo Tank Inspection)

貨物タンクの検査に先立って全ての貨物タンクは完全に荷揚げした後、換気・ガスフリー・清掃を行い検査が安全に且つ効果的に実施できる環境を整える。

All Cargo Tanks are to be completely discharged, ventilated, gas-freed and cleaned for safe and efficient survey operation.

荷揚げ確認担当者

Complete cargo discharge to be confirmed by _____

酸素濃度確認担当者

O₂ content measurement and gas detection to be confirmed by _____

タンク内清掃状況確認担当者

Cleanliness in cargo tanks to be confirmed by _____

—バラスタ Tanks の検査のための安全及び清掃確認要領—

(Safety and Cleanliness Assurance Procedure for Ballast Tank Inspection)

バラスタ Tanks の検査に先立って全てのバラスタ Tanks は排水後、換気・清掃を行い検査が安全に且つ効果的に実施できる環境を整える。

All Ballast Tanks are to be completely discharged, ventilated, and cleaned for safe and efficient survey operation.

バラスタ排水確認担当者

Complete ballast discharge to be confirmed by Chief Officer

酸素濃度確認担当者

O₂ content measurement and gas detection to be confirmed by Chief Officer

タンク内清掃状況確認担当者

Cleanliness in ballast tanks to be confirmed by Chief Officer

SURVEY PROGRAMME

— 照明 (Illumination) —
 携帯用照明器具の他、以下の照明を確保する。
 Lighting Arrangement other than Portable Safety Lights for Individuals.

Cargo Lights

交通・近接の手段 (ACCESS TO STRUCTURES) :
 内部検査のための交通・近接の手段 (For Overall Survey)

Cargo holds: Spiral ladders and permanent access

— 精密な検査のための交通・近接の手段 (For Close-up-Survey) —

検査対象箇所
 Areas nominated for close-up survey : Cargo Holds
 交通・近接の手段
 Means for Safe Access: Cherry pickers

検査対象箇所
 Areas nominated for close-up survey : Top side tanks, bilge hopper tanks
 交通・近接の手段
 Means for Safe Access: Permanent access

検査対象箇所
 Areas nominated for close-up survey : _____
 交通・近接の手段
 Means for Safe Access: _____

検査対象箇所
 Areas nominated for close-up survey : _____
 交通・近接の手段
 Means for Safe Access: _____

板厚計測施行業者

本受検要領書は_____によって 年 月、
本船の第__回定期検査／中間検査の受検用に作成され____年__月__日、下欄に署名の(財)
日本海事協会検査員によって確認された。

TARO KAIJI
(Taro Kaiji)

(財)日本海事協会受理番号
NK REF. NO.

検査員が必要と認めれば、現状に応じて検査の項目、範囲及び程度を適当に変更することがある。
Having regard to actual condition of the ship, surveyors may modify the survey items and extents, if they deemed necessary.

12

受検要領書

受検要領書 (SURVEY PROGRAMME)

_____ 年 _____ 月から _____ 年 _____ 月に受検予定の第 _____ 回定期検査／中間検査の受検要領として作成した。

For Special Survey No. _____ / Intermediate Survey that is scheduled from to _____ for the ship as stated below:

船名	:	船級番号	:
SHIP'S NAME	:	CLASS ID	:
		船級付記符号	:
		CLASS NOTATION	:
船籍港	:	船籍国	:
PORT OF REGISTRY	:	FLAG	:
		船舶番号/信号付字	:
		OFFICIAL NO./CALL SIGN:	:
載貨重量トン数	:	総トン数	:
DEADWEIGHT(MT)	:	GROSS TONNES	:
		登録長さ	:
		L(m) REGISTERED	:
船舶所有者	:		:
OWNED BY	:		:

定期検査／中間検査受検のために利用される施設名／検査地 _____ :
(検査を分割して実施する場合は、各検査地と各検査項目の概略を次項に示す。)

Place/ location where the Special / Intermediate Survey is being conducted _____ :

(If commencement-completion system is applied, outlines of each survey are to be listed in the next page .)

本受検要領は

- (1) 本船のこれまでの板厚計測結果を含む船級検査の記録
- (2) 船舶所有者の実施した自主点検の結果

に基いて作成されている。

This Survey Programme has been prepared with the following taken into account;

- (1) past survey results of the classification society including the result of the latest thickness measurement, and
- (2) inspection records by the owners.

If commencement-completion system is applied, outlines of each survey are to be listed.

Survey Place					
When (mm/yyyy)					
Docking Survey (yes/no)					
Tanks/Holds for internal examinations					
Tanks/Holds for pressure tests					
Close-up survey & thickness measurements (yes/no)					

内部検査及び精密検査は、実行可能な限り船底検査の時期に実施する。
The internal examination and close-up survey to be carried out concurrently with Docking Survey, as far as practicable.
検査期日までに要求される検査項目が全て実施される限り、検査場所と時期は変更可能。
Survey place and schedule are changeable, provided that all survey items required by the Rules are carried out by the specified due date.

Void

本船の一般配置及び区画配置図
(GENERAL ARRANGEMENT AND TANK/HOLD PLAN OF THE SHIP)

検査対象区画一覧

LIST OF TANKS/HOLDS TO BE SURVEYED:

区画名/用途 Tank/Hold	防食仕様 Protection	防食の現状 Condition of Coating
---------------------	--------------------	-------------------------------

VOID

SURVEY PROGRAMME

精密検査を実施する区画

NOMINATION OF TANKS/HOLDS AND AREAS FOR CLOSE-UP SURVEY:

区画名
Tank/Hold

精密な検査の対象箇所 / 区画
Areas to be close-up surveyed

VOID

水圧試験を実施する区画

NOMINATION OF TANKS/HOLDS TO BE TESTED :

区画名
Tank/Hold

VOID

SURVEY PROGRAMME

板厚計測を実施する部材名

NOMINATION OF HULL STRUCTURAL MEMBER TO HAVE THICKNESS MEASUREMENT TAKEN :

区画名
Tank/Hold

部材名
Hull structural member

VOID

著しい腐食が認められた場合は、追加の板厚計測を行う。

Where substantial corrosion is found, the thickness measurement is to be expanded.

自主点検結果
INSPECTION RECORDS BY THE OWNERS :

自主点検結果を以下に概略記述する (自主点検記録の添付可)
Outlines of owner's inspection result (Inspection records by the owner may be attached.)

VOID

SURVEY PROGRAMME
修繕工事要領
SCHEME OF REPAIR :

工事内容を以下に概略記述する
Outlines of scheduled repairs

VOID

SURVEY PROGRAMME

受検方法

CONDITIONS FOR SURVEY:

本船で利用可能な安全器具
(SAFETY GEARS ON BOARD)

酸素濃度計 型式: _____
O₂ Content meter Type: _____
精度確認担当者: _____
Accuracy to be checked by: _____
ガス検知器 型式: _____
Gas Detector Type: _____
精度確認担当者: _____
Accuracy to be checked by: _____
安全な携帯用照明器具 個
Portable Safety Light: sets
利用可能な呼吸具 個
Available Breathing Apparatus: sets
安全器具は施設側にも用意されており利用可能である。
Are the safety gears also available at the repair yard? Yes / No

貨物タンクの検査に先立って全ての貨物タンクは完全に荷揚げした後、換気・ガスフリー・清掃を行い検査が安全に且つ効果的に実施できる環境を整える。
All Cargo Tanks are to be completely discharged, ventilated, gas-free and cleaned for safe and efficient survey operation.

荷揚げ確認担当者
Complete cargo discharge to be confirmed by _____
酸素濃度確認担当者
O₂ content measurement and gas detection to be confirmed by _____
タンク内清掃状況確認担当者
Cleanliness in cargo tanks to be confirmed by _____

バラストタンクの検査のための安全及び清掃確認要領
(Safety and Cleanliness Assurance Procedure for Ballast Tank Inspection)

バラストタンクの検査に先立って全てのバラストタンクは排水後、換気・清掃を行い検査が安全且つ効果的に実施できる環境を整える。

All Ballast Tanks are to be completely discharged, ventilated, and cleaned for safe and efficient survey operation.

バラスト排水確認担当者
Complete ballast discharge to be confirmed by _____
酸素濃度確認担当者
O₂ content measurement and gas detection to be confirmed by _____
タンク内清掃状況確認担当者
Cleanliness in ballast tanks to be confirmed by _____

—— 照明 (ILLUMINATION) ——

携帯用照明器具の他、以下の照明を確保する。

Lighting Arrangement other than Portable Safety Lights for Individuals.

交通・近接の手段 (ACCESS TO STRUCTURES):

—— 内部検査のための交通・近接の手段 (For Over All Survey) ——

—— 精密な検査のための交通・近接の手段 (For Close-up-Survey) ——

検査対象箇所

Areas nominated for close-up survey.

交通・近接の手段

Means for Safe Access:

検査対象箇所

Areas nominated for close-up survey :

交通・近接の手段

Means for Safe Access:

検査対象箇所

Areas nominated for close-up survey :

交通・近接の手段

Means for Safe Access:

検査対象箇所

Areas nominated for close-up survey :

交通・近接の手段

Means for Safe Access:

SURVEY PROGRAMME

板厚計測等(THICKNESS MEASUREMENTS):

板厚計測施行業者

Name of the firm engaged in thickness measurements:

本受検要領書は_____によって _____ 年 _____ 月、本船の第_____回定期検査／中間検査
の受検用に作成され_____年_____月_____日、下欄に署名の（財）日本海事協会検査員によ
って確認された。

This SURVEY PROGRAMME is prepared by _____ on _____ for the ship's Special Survey No.

___ * / Intermediate Survey* and noted by the undersigned, on _____ at _____, Nippon Kaiji Kyokai.

()

()
Nippon Kaiji Kyokai

(財) 日本海事協会受理番号
NK REF. NO. _____

検査員が必要と認めれば、現状に応じて検査の項目、範囲及び程度を適当に変更することがあ
る。

Having regard to actual condition of the ship, surveyors may modify the survey items and extents, if
they deemed necessary.

* Delete as appropriate